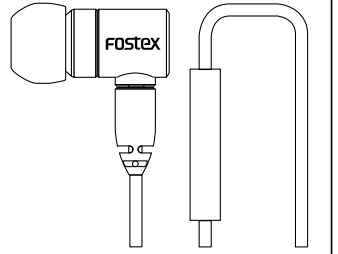


Stereo-Ohrhörer / Casque d'écoute stereo

# TE05BK/BZ

Bedienungsanleitung  
Mode d'emploi



Herzlichen Glückwunsch zum Kauf dieses Fostex-Produkts. Wir hoffen, dass Sie diese Bedienungsanleitung gründlich durchlesen, um das Produkt richtig zu verwenden.

Das TE05 ist ein Paar Ohrhörer, das hochwertigen Klang reproduzieren kann. Es ist zum Anschluss an Audioprodukte wie einen tragbaren Audioplayer geeignet.

Merci d'avoir acheté ce produit Fostex. Nous espérons que vous lirez attentivement ce manuel afin de pouvoir utiliser le casque correctement.

Le TE05 est un casque d'écoute qui peut reproduire les sons de grand qualité. Il peut être connecté à un appareil audio tel qu'un lecteur audio portable.

## Besondere Merkmale

### 1. Abnehmbares Kabel

Zum leichten Kabelaustausch ist das TE05 mit einem abnehmbaren Steckverbinder ausgestattet.

### 2. Gefeiltes Aluminiumgehäuse

Das TE05 verwendet ein gefeiltes Aluminiumgehäuse. Unsere Hochpräzisionsbearbeitung erzielt eine feine Oberfläche und hohe Festigkeit, die hochwertige Klangreproduktion verspricht.

### 3. Dynamischer Ohrhörentreiber

Der dynamische Treiber erzielt kräftige Tiefen, einen breiten Frequenzbereich und einen natürlichen Klangübergang.

### 4. OFC-Kabel

Abnehmbares Ohrhörererkabel aus OFC (sauerstofffreiem Kupfer) wird als Standardausstattung geliefert.

## Caractéristiques exceptionnelles

### 1. Câble détachable

Le TE05 est muni d'un connecteur détachable pour faciliter le remplacement du câble.

### 2. Corps en aluminium

Le TE05 utilise un corps en aluminium. Notre usinage de haute précision permet de créer une belle surface d'une grande rigidité qui autorisant une reproduction sonore de haute qualité.

### 3. Écouteurs de type dynamique

Les écouteurs de type dynamique offrent des graves puissants, une large gamme de fréquences et une transition de son naturel.

### 4. Câble OFC

Un câble sans oxygène (en cuivre exempt d'oxygène) détachable est fourni en accessoire.

## Controller-Funktionen

< Telefon >

Anruf annehmen oder beenden: einmal klicken

< Musik hören >

▶/|| Einmal klicken  
●○○

▶▶ Zweimal schnell klicken  
●●○

◀◀ Dreimal schnell klicken  
●●●

\* Verfügbare Funktionen sind abhängig vom angeschlossenen Zusprieler.

## Fonctions du contrôleur

< Téléphone >

Prendre un appel ou le terminer: cliquer une fois

< Ecoute de la musique >

▶/|| Cliquer une fois  
●○○

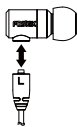
▶▶ Cliquer deux fois rapidement  
●●○

◀◀ Cliquer trois fois rapidement  
●●●

\* Les fonctions disponibles dépendent du lecteur connecté.

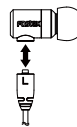
### Vorsicht beim Anbringen/Abnehmen des Kabels

- \* Verwenden Sie keine Handwerkzeuge wie Spitzzangen.
- \* Greifen Sie den Steckverbinder nahe am Ohrhörer, um das angebrachte Kabel zu.
- \* Nicht das Kabel verdrehen. Ziehen Sie den Steckverbinder gerade ab, wie in der Zeichnung rechts gezeigt.
- \* Ziehen Sie niemals am Kabel selbst.
- \* Stellen Sie sicher, dass Sie ein mechanisches Klickgeräusch hören, wenn Sie den Steckverbinder am Ohrhörer anbringen.



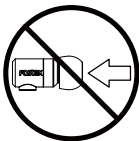
### Précautions lors de la fixation/retrait du câble

- \* N'utilisez pas d'outils à main tels que des pinces à bec long.
- \* Saisissez le corps de connecteur à proximité de l'écouteur pour retirer le câble fixé.
- \* Ne tordez pas le câble. Tirez droit sur le connecteur comme indiqué sur l'illustration à droite.
- \* Ne tirez jamais sur le câble lui-même.
- \* Vérifiez que vous entendez bien un clic mécanique lors de la fixation du connecteur sur l'écouteur.



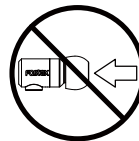
### Vorsicht für die Verwendung

- \* Nicht Luft in den Ohrstöpsel blasen. Es besteht die Gefahr, dass die Membran im Inneren beschädigt wird.



### Précautions pour usage

- \* Ne soufflez pas de l'air dans l'embout. Cela pourrait endommager le diaphragme.



### SPEZIFIKATIONEN

Modell-Nr.	TE05BK/BZ
Type	Dynamisch
Frequenzbereich	10 Hz ~ 25 kHz
Impedanz	16 Ω
Empfindlichkeit	93 dB (am 1 kHz, 1 mW)
Max. Eingangsleistung	5 mW
Stecker	3.5 mm Mini-Klinke
Kabellänge	1.2 m
Mikrofon (Controller)	
Type	Elektret-Kondensatormikrofon
Richtcharakteristik	Omnidirektional
Zubehör	Ersatz- Ohrstücke (XS, S, M, L), Zubehörtasche

### SPÉCIFICATIONS

Model No.	TE05BK/BZ
Type	Dynamique
Réponse en fréquence	10 Hz ~ 25 kHz
Impédance	16 Ω
Sensibilité	93 dB (à 1 kHz, 1 mW)
Puissance maximale en entrée	5 mW
Connecteur	mini-jack 3.5mm
Longueur du câble	1.2 m
Micro et contrôle	
Type	Micro à condensateur
Type de directivité	Omnidirectionnel
Accessoires	4 tailles d'embouts inclus (XS, S, M, L), Embout

# Fostex®

FOSTEX COMPANY  
1-1-109, Tsutsujigaoka, Akishima City, Tokyo, 196-8550, Japan